Tabla de contenido

Tabla de contenido 1
Aviso sobre la utilización 2
Información de seguridad 2
Precauciones 3
Advertencias relacionadas con la seguridad de los ojos.....5
Características del producto 5
Introducción.....6
Descripción del paquete 6
Información general del producto 7
Unidad principal..... 7
Panel de control..... 8
Conexiones de entrada y salida 9
Mando a distancia..... 10
Instalación 11
Conectar el proyector 11
Conectar con un equipo de sobremesa o portátil 11
Conectar con las fuentes de vídeo 12
Encendido/Apagado del proyector....13
Encender el proyector..... 13
Apagar el proyector 14
Indicador de advertencia 14
Ajustar la imagen proyectada 15
Ajustar la altura del proyector..... 15
Ajustar la imagen proyectada 16
Ajustar el tamaño de la imagen de proyección 16
Controles del usuario 18
Panel de control y mando a distancia.....18
Panel de control..... 18
Mando a distancia..... 19
Menús en pantalla (OSD) 21
Cómo funcionan 21
Árbol de menús..... 22
IMAGEN..... 24
IMAGEN | Avanzada..... 26
PANTALLA 28
PANTALLA | Tres dimensiones..... 30
SETUP..... 31
SETUP | Seguridad..... 33
SETUP | Señal 35
SETUP | Configuraciones de audio ... 36
OPCIONES..... 37
OPCIONES | Avanzadas 38
OPCIONES | Config. Lámpara 39
Apéndices.....40
Solucionar problemas 40
Reemplazar la lámpara.....45
Modos de compatibilidad 47
Compatibilidad con PC 47
Compatibilidad de vídeo 48
Compatibilidad de entrada 3D 49
Comandos y lista de funciones de protocolo RS232 50
Asignaciones de contactos del RS232..... 50
Lista de funciones de protocolo RS232..... 51
Instalación del montaje en el techo ..54
Oficinas globales de Optoma.....55
Regulaciones y avisos de seguridad .57

Información de seguridad

	El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de “voltaje peligroso” no aislado en el interior del producto, cuya magnitud puede ser lo suficientemente grande como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
	El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. EN EL INTERIOR HAY COMPONENTES CON ALTO VOLTAJE. NO ABRA LA CARCASA. REMITA LAS REPARACIONES SÓLO AL PERSONAL DE SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

Límites de emisiones de Clase B

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de las Normas de equipos de interferencias de Canadá.

Instrucciones de seguridad importantes

1. No bloquee las aperturas de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del proyector y para evitar que se sobrecaliente, es recomendable instalarlo en una ubicación que no bloquee la ventilación. A modo de ejemplo, no coloque el proyector en una mesa llena de objetos, un sofá, una cama, etc. No coloque el proyector en un lugar cerrado como una estantería o armario que restrinja el flujo de aire.
2. No utilice el proyector cerca del agua o en entornos con mucho polvo. Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el proyector a la lluvia ni a la humedad.
3. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos como amplificadores que produzcan calor.
4. Límpielo únicamente con un paño seco.
5. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
6. No utilice la unidad si se presenta algún daño físico.
   Como daños físicos se entienden los siguientes (sin limitarse a):
   - ❒ La unidad se ha dejado caer.
   - ❒ Cable o enchufe de alimentación dañado.
   - ❒ Líquido derramado en el proyector.
   - ❒ El proyector se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
   - ❒ Algo se ha caído dentro del proyector o está suelto.

   No intente reparar la unidad por sí mismo. Si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Llame a Optoma antes de enviar la unidad para que la reparen.
7. No permita que ningún objeto o líquido entre en el proyector. Podrían entrar en contacto con punto de voltaje peligroso y cortocircuitar componentes, lo que podría originar un incendio o descargas eléctricas.
8. Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
9. La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio técnico cualificado.

Precauciones

Siga todas las advertencias, precauciones y procedimientos de mantenimiento recomendados en esta guía del usuario.

- Advertencia- No mire por la lente del proyector cuando la lámpara está encendida. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
- Advertencia- Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el proyector a la lluvia ni a la humedad.
- Advertencia- No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.
- Advertencia- Cuando cambie la lámpara, deje que la unidad se enfríe. Siga las instrucciones descritas en las páginas 44-45.
- Advertencia- Este proyector detectará la vida de la lámpara automáticamente. Asegúrese de cambiar la lámpara cuando aparezcan los mensajes de aviso.
- Advertencia- Reinicie la función “Restablecer lámpara” del menú OSD “OPCIONES | Config. lámpara” después de reemplazar el módulo de la lámpara (consulte la página 38).
- Advertencia- Cuando apague el proyector, asegúrese de que el ciclo de enfriamiento se ha completado antes de desconectar la alimentación. Deje que transcurran 90 segundos para que el proyector se enfríe.
- Advertencia- No use la tapa de la lente mientras el proyector está en funcionamiento.
- Advertencia- Cuando se aproxime el fin del ciclo de vida de la lámpara, el mensaje “Advertencia de la lámpara: Se agotó la vida útil de la lámpara.” aparecerá en la pantalla. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible.
- Advertencia- No mire al puntero láser del mando a distancia ni apunte con él a los ojos de nadie. El puntero láser puede dañar la vista de por vida.

Aviso sobre la utilización

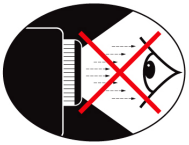
Debe:

- Apagar la unidad y desconectar el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar el producto.
- Usar un paño suave seco con detergente suave para limpiar la carcasa de la pantalla.
- Desconectar el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante un prolongado período de tiempo.

No debe:

- Bloquear las ranuras y aberturas de ventilación de la unidad proporcionadas para la ventilación.
- Utilizar limpiadores abrasivos, ceras o disolventes para limpiar la unidad.
- Utilizar el producto bajo las siguientes condiciones:
  - En ambientes muy calurosos, fríos o húmedos.
    - Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentre entre 5 - 35°C.
    - Asegúrese de que la humedad relativa sea del 80% como máximo, sin condensación con una temperatura de 5 - 35°C.
  - En áreas donde el polvo y la suciedad se acumulen con facilidad.
  - Cerca de cualquier aparato que genere un campo magnético fuerte.
  - Bajo luz solar directa.

Advertencias relacionadas con la seguridad de los ojos



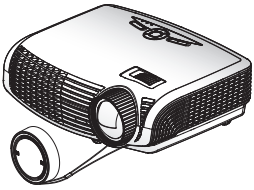
- No mire al haz del proyector en ningún momento. Dé la espalda al haz siempre que sea posible.
- Cuando el proyector se utilice en un aula, supervise a los alumnos cuando les pida que señalen algo en la pantalla para que lo hagan correctamente.
- Para minimizar la energía de la lámpara, haga uso de las cortinas de la sala con el fin de reducir los niveles de luz ambiente.

Características del producto

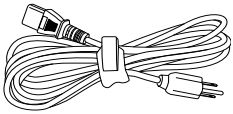
- Resolución nativa WXGA (1280 x 800)
- Compatible con HD (admite 1080p)
- Tecnología BrilliantColor™
- Barra de seguridad y bloqueo Kensington
- Control RS232
- Apagado rápido
- Altavoz integrado

Descripción del paquete

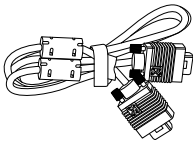
Desempaquete e inspeccione el contenido de la caja para asegurarse de que contiene todos los componentes enumerados a continuación. Si alguno de ellos falta, póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano.



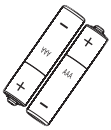
Proyector con la tapa del objetivo



Cable de alimentación de 1,8 m

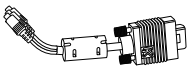


Cable VGA de 1,8 m



2 pilas AAA

Manto a distancia por infrarrojos



Adaptador VGA/RCA

NOTE

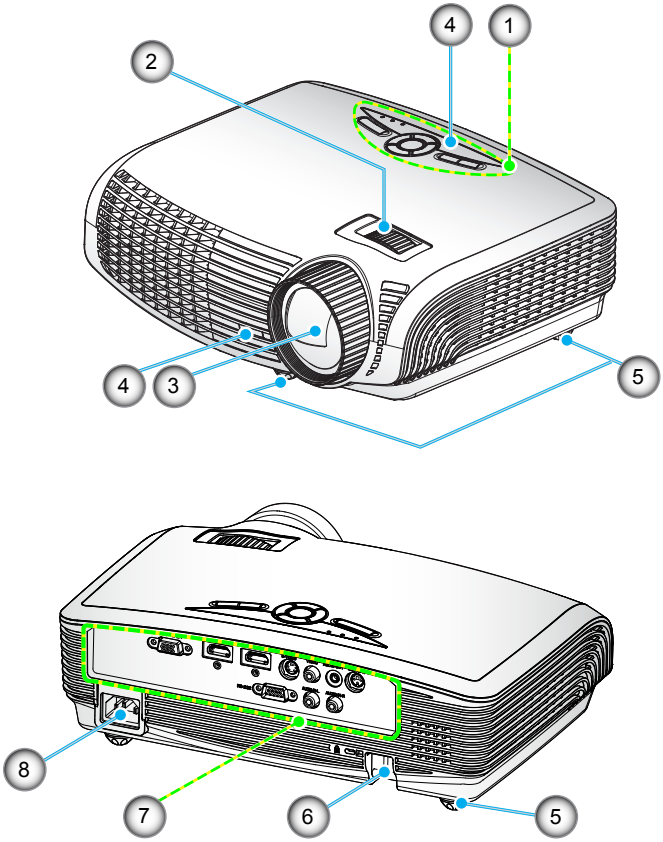
- Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.

Documentación:

- ☑ Manual del usuario
- ☑ Tarjeta de garantía
- ☑ Tarjeta de inicio rápido
- ☑ Tarjeta WEEE (solamente para EMEA)

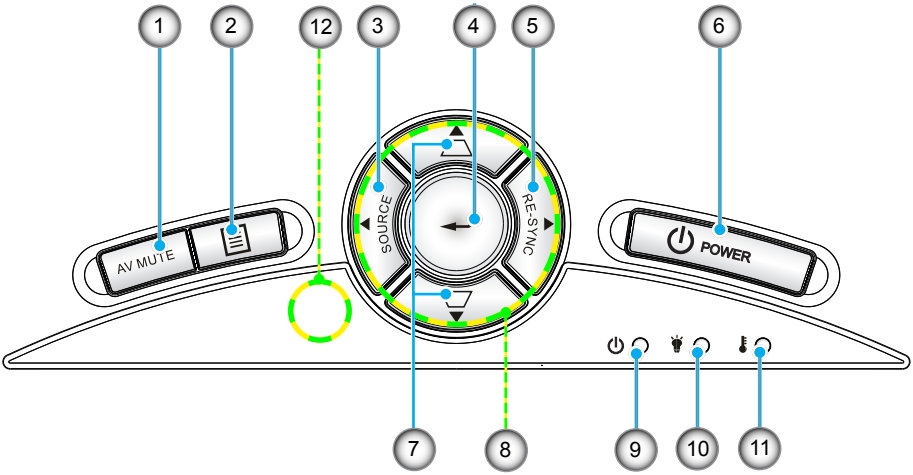
Información general del producto

Unidad principal



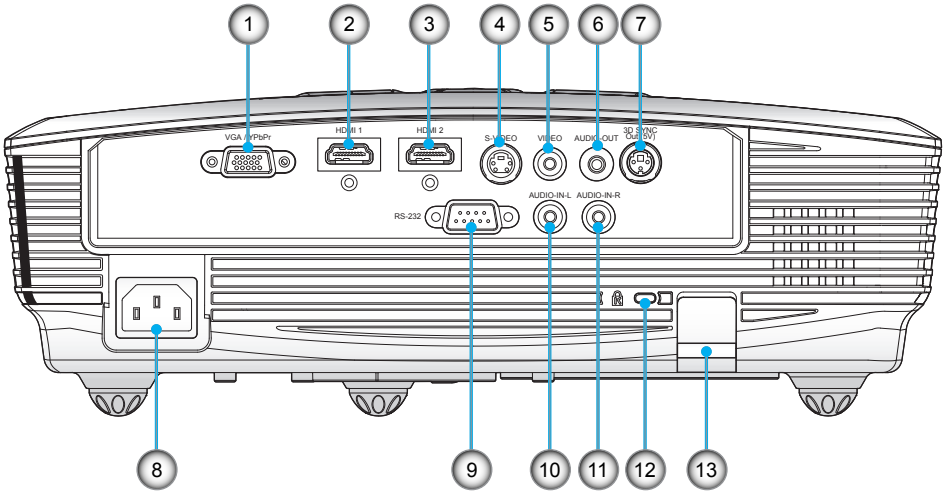
1. Panel de control
2. Anillo de enfoque
3. Lente
4. Barra de Seguridad
5. Punto de ajuste de la inclinación
6. Barra de Seguridad
7. Conexiones de entrada y salida
8. Conexión de la fuente de alimentación

Panel de control



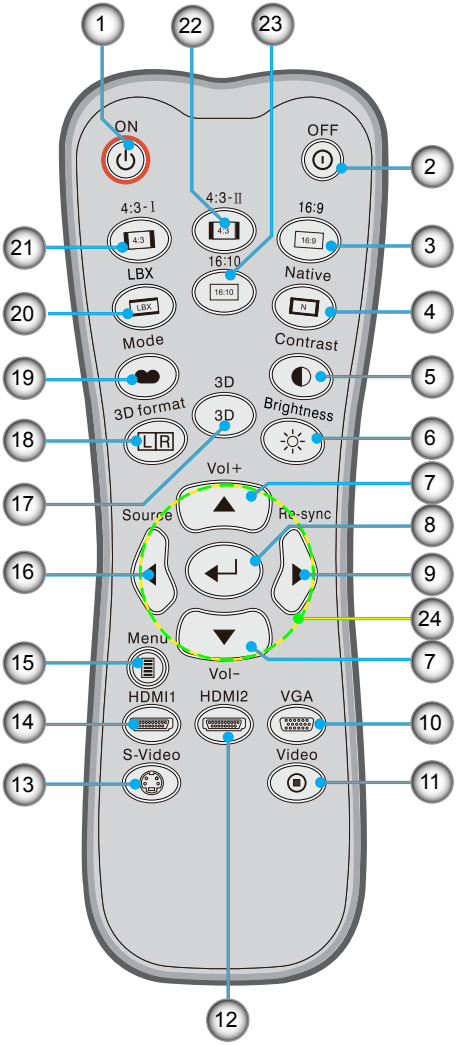
1. Silencio AV
2. Menú
3. Fuente
4. Entrar
5. Resincronización
6. Fuente de Alimentación
7. Corrección de distorsión trapezoidal
8. Botones de selección de cuatro direcciones
9. LED de Standby/Encendido
10. LED de la lámpara
11. LED de temperatura
12. Receptor de infrarrojos (IR)

Conexiones de entrada y salida



1. VGA/YPbPr/Conector (Señal analógica de PC/Entrada de vídeo de componentes/ HDTV/YPbPr)
2. Conector HDMI 1
3. Conector HDMI 2
4. Conector de entrada de S-Vídeo
5. Conector de entrada de vídeo compuesto
6. Conector de salida de audio (miniconector de 3,5 mm)
7. Salida Sincr. 3D (5V)
8. Conexión de la fuente de alimentación
9. Conector RS-232 (9 clavijas)
10. Conector de entrada de audio RCA izquierdo
11. Conector de entrada de audio RCA derecho
12. Puerto de bloqueo Kensington™
13. Barra de Seguridad

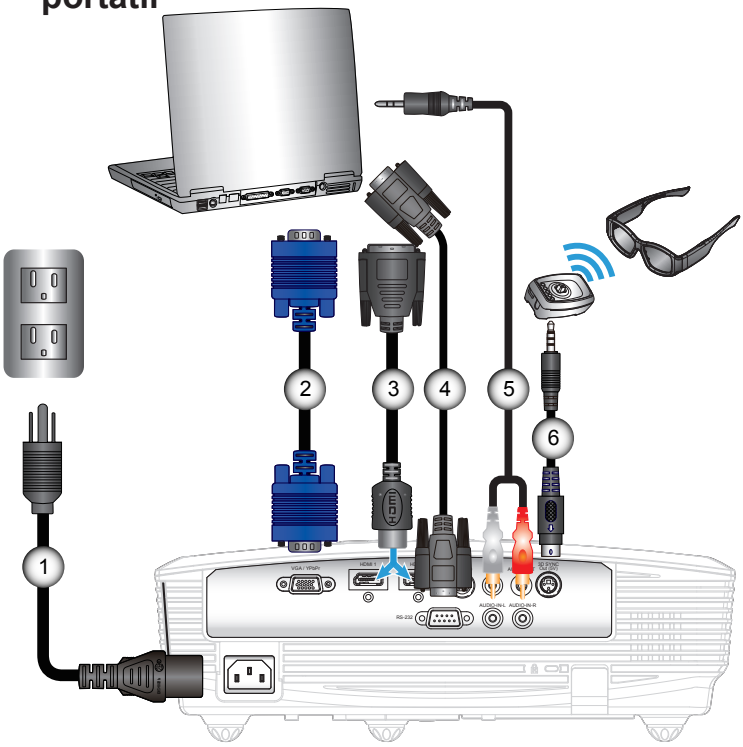
Mando a distancia



1. Encendido
2. Apagar
3. 16:9
4. Nativa
5. Contraste
6. Brillo
7. Volumen +/-
8. Entrar
9. RESINCRONIZACIÓN
10. Fuente VGA
11. Fuente Vídeo
12. Fuente HDMI 2
13. Fuente S-Video
14. Fuente HDMI 1
15. Menú
16. Fuente
17. 3D
18. Formato 3D
19. Modo
20. LBX
21. 4:3-I
22. 4:3-II
23. 16:10
24. Cuatro teclas de selección direccionales

Conectar el proyector

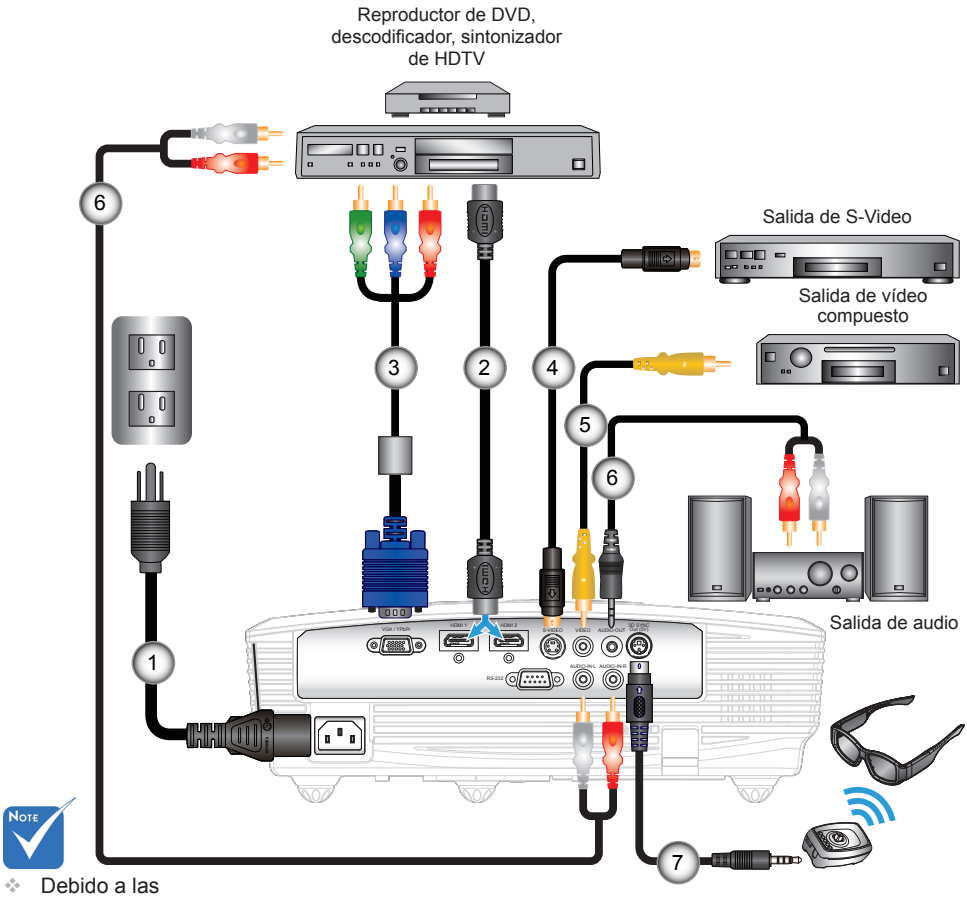
Conectar con un equipo de sobremesa o portátil



- Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
- (*) Accesorio opcional

1. Cable de alimentación
2. *Cable DVI/HDMI
3. Cable VGA
4. *Cable RS232
5. *Cable de entrada de audio
6. *Cable emisor

Conectar con las fuentes de vídeo



- Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
- (*) Accesorio opcional

1.	Cable de alimentación
2.	*Cable HDMI
3.	Adaptador VGA/RCA
4.	*Cable de S-Vídeo
5.	*Cable de vídeo compuesto
6.	*Conector de cable de audio/RCA
7.	*Cable emisor

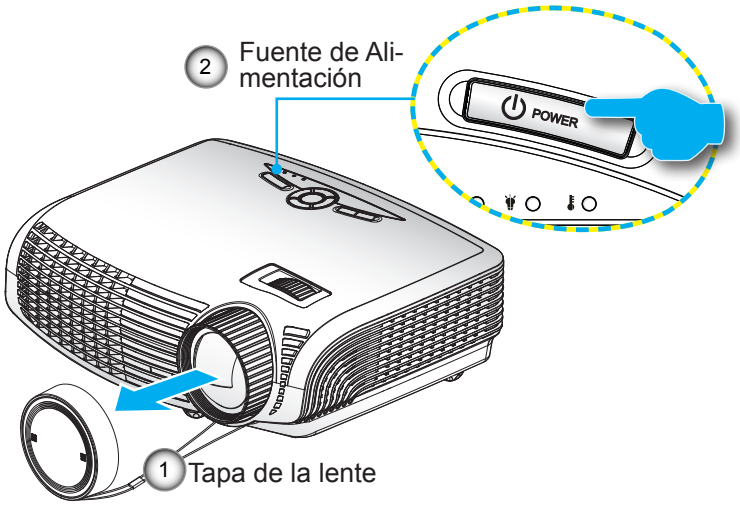
Encendido/Apagado del proyector

Encender el proyector

1. Retire la tapa de la lente. ❶
2. Conecte de forma segura el cable de alimentación y el de señal. Una vez conectado, el LED de ENCENDIDO / ESPERA se iluminará en ámbar.
3. Encienda la lámpara pulsando el botón "⏻" situado en la parte superior del proyector o en el mando a distancia. El LED de ENCENDIDO / ESPERA ahora cambiará a verde. ❷

   La pantalla de inicio se mostrará al cabo de 10 segundos aproximadamente. La primera vez que utilice el proyector, se le pedirá que seleccione el idioma preferido y el modo de ahorro de energía.
4. Encienda y conecte la fuente que desee mostrar en la pantalla (equipo, portátil, reproductor de vídeo, etc.). El proyector detectará la fuente automáticamente. En caso contrario, presione el botón de menú y vaya a "OPCIONES". Asegúrese de que la opción "Bloqueo de fuente" se ha establecido en "Apagado".

❖ Si conecta varias fuentes simultáneamente, presione el botón "FUENTE" del panel de control o los botones de fuente directos del mando a distancia para cambiar las entradas.



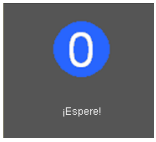
NOTE

❖ Encienda el proyector primero y, a continuación, seleccione las fuentes de señal.

Apagar el proyector

1. Presione el botón "⏻" del mando a distancia o del panel de control para apagar el proyector.
   Se mostrará el siguiente mensaje en la pantalla.

   Presione de nuevo el botón "⏻" para confirmar. Si no lo hace el mensaje desaparecerá al cabo de 15 segundos. Cuando presione el botón "⏻" por segunda vez, el proyector mostrará el temporizador de cuenta atrás y se apagará.



2. Los ventiladores de refrigeración continuarán funcionando durante aproximadamente 10 segundos para completar el ciclo de enfriamiento y el LED de ENCENDIDO / ESPERA parpadeará en verde. Cuando el LED de ENCENDIDO / ESPERA se ilumine permanentemente en ámbar, el proyector habrá entrado en el modo de espera.

   Si desea encender de nuevo el proyector, debe esperar que éste haya completado el ciclo de enfriamiento y haya entrado en el modo de espera. Cuando esté en el modo de espera, simplemente presione el botón "⏻" para reiniciar el monitor.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica del proyector.
4. No encienda el proyector inmediatamente después de un procedimiento de apagado.

Indicador de advertencia

Cuando los indicadores de advertencia (consulte la información que figura a continuación) se iluminen, el proyector se apagará automáticamente:

- El indicador LED "LÁMPARA" se ilumina en rojo y el indicador "ENCENDIDO / ESPERA" parpadea en ámbar.
- El indicador LED "TEMP" se ilumina en rojo y el indicador "ENCENDIDO / ESPERA" parpadea en ámbar. Esto indica que el proyector se ha sobrecalentado. En condiciones normales, el proyector se puede volver a encender.
- El indicador LED "TEMP" parpadea en rojo y el indicador "ENCENDIDO / ESPERA" parpadea en ámbar.

Desenchufe el cable de alimentación del proyector, espere 30 segundos e inténtelo de nuevo. Si el indicador de advertencia se ilumina de nuevo, póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano para obtener ayuda.

NOTE

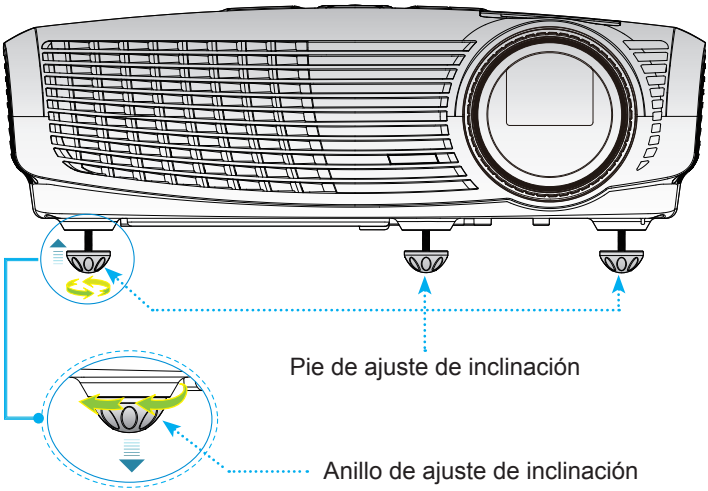
- Póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano si el proyector muestra estos síntomas. Consulte la página 54-55 para obtener más información.

Ajustar la imagen proyectada

Ajustar la altura del proyector

El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen.

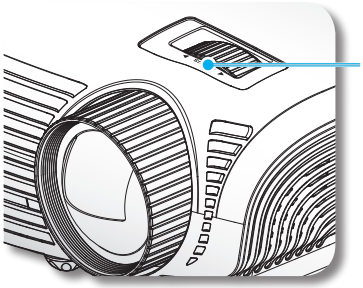
1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire la anilla ajustable en el sentido de las agujas del reloj para elevar el proyector o en el sentido contrario de las agujas del reloj para bajarlo. Repita el proceso con el resto de los pies según sea necesario.



Ajustar la imagen proyectada

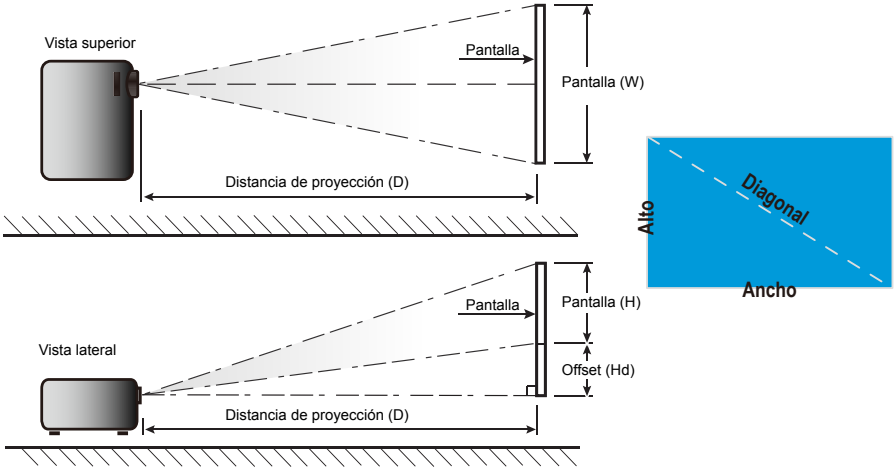
Para enfocar la imagen, gire el anillo de enfoque hasta que se vea clara.

- Series WXGA: El proyector enfocará a distancias de 1,64 a 16,40 pies (0,5 a 5,0 metros).



Ajustar el tamaño de la imagen de proyección

- Series WXGA: Tamaño de la imagen proyectada de 34,0” a 322,0” (0,8 a 8,2 metros).



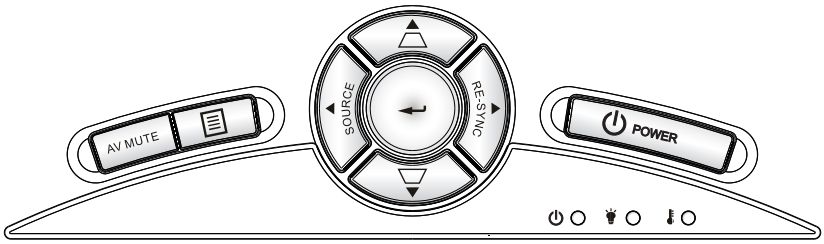
WXGA

Tamaño de la longitud diagonal (pulgada) de la pantalla 16:10	Tamaño de la pantalla W x H				Distancia de proyección (D)		Offset (Hd)	
	(m)		(pulgada)		(m)	(pies)		
	Ancho	Alto	Ancho	Alto	ancho	ancho	(m)	(pies)
36,30	0,78	0,49	30,78	19,24	0,56	-	0,06	0,20
44,00	0,95	0,59	37,31	23,32	0,68	2,24	0,07	0,24
60,00	1,29	0,81	50,87	31,80	0,93	3,05	0,10	0,33
70,00	1,51	0,94	59,35	37,10	1,09	3,56	0,12	0,38
80,00	1,72	1,08	67,83	42,40	1,24	4,07	0,13	0,44
90,00	1,94	1,21	76,31	47,69	1,40	4,58	0,15	0,49
100,00	2,15	1,35	84,79	52,99	1,55	5,09	0,17	0,55
120,00	2,58	1,62	101,75	63,59	1,86	6,10	0,20	0,66
150,00	3,23	2,02	127,19	79,49	2,33	7,63	0,25	0,82
180,00	3,88	2,42	152,62	95,39	2,79	9,16	0,30	0,99
250,00	5,38	3,37	211,98	132,49	3,88	12,72	0,42	1,37
302,00	6,50	4,07	256,07	160,04	4,68	15,36	0,50	1,65
362,00	7,80	4,87	306,94	191,84	5,61	18,41	0,60	1,98

❖ El usuario debe considerar que esta tabla es una mera referencia.

Panel de control y mando a distancia

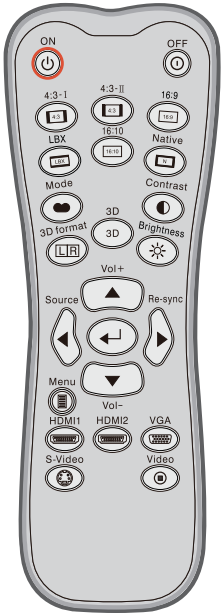
Panel de control



Utilizar el panel de control

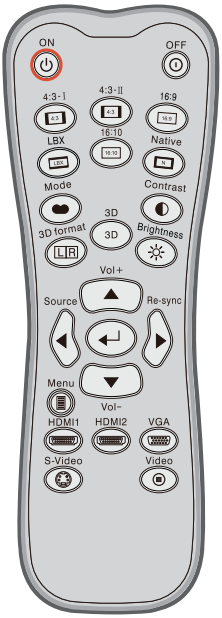
Encendido	⏻	Consulte la sección “Encender y apagar el proyector” en las páginas 13-14.
RESINCRONIZACIÓN		Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
Entrar	↵	Permite confirmar la opción seleccionada.
FUENTE		Presione el botón “FUENTE” para seleccionar una señal de entrada.
Menú	☰	Presione “Menú” para mostrar el menú en pantalla OSD. Para salir del menú OSD, vuelva a presionar “Menú”.
SILENCIO AV		Permite desactivar y activar momentáneamente el audio y vídeo.
Botones de selección de cuatro direcciones		Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
Corrección trapezoidal		Utilice ▱ ▱ para ajustar la distorsión de la imagen causada por la inclinación del proyector. (±40 grados)
LED de la lámpara		Indica el estado de la lámpara del proyector.
LED de temperatura		Indica el estado de la temperatura del proyector.
LED DE ENCENDIDO / ESPERA		Indica el estado del proyector.

Mando a distancia



Utilizar el panel de control		
Encendido		Consulte la sección “Encendido” en la página 13.
Apagar		Consulte la sección “Encender y apagar el proyector” en la página 14.
Modo		Seleccione el modo de visualización: cine, brillo, fotografía, referencia y usuario.
4:3-I	4:3	Escala la imagen a una relación de aspecto de 4:3-I (960 x 720).
4:3-II	4:3	Escala la imagen a una relación de aspecto de 4:3-II (1066 x 800).
16:9	16:9	Escala la imagen a una relación de aspecto de 16:9 (1280 x 720).
16:10	16:10	Escala la imagen a una relación de aspecto de 16:10 (1280 x 800).
LBX	LBX	Activa la visualización al ancho de la pantalla de la película mejorada para pantalla ancha y no anamórfica. Se perderá parte de la imagen original si la relación de aspecto de la imagen es menor de 2.35:1.
Nativa	N	La fuente de entrada será visualizada sin escala.
Brillo		Permite ajustar el brillo de la imagen.
Contraste		Controla el grado de diferencia entre las partes más claras y oscuras de la imagen.
formato 3D	L R	Para transmitir las señales 3D en “formato 3D”.
3D	3D	Pulse “3D” para activar /desactivar el menú en pantalla (OSD) 3D.

Controles del usuario



Utilizar el panel de control

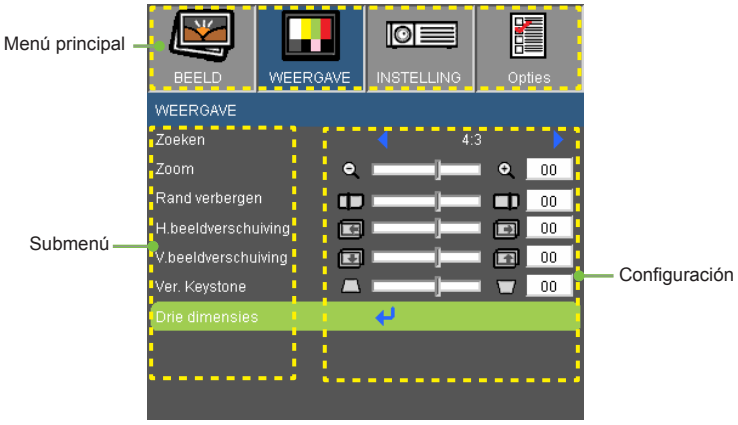
Volumen +/ Volumen -		Permite subir o bajar el volumen
Entrar		Permite confirmar la opción seleccionada.
Fuente		Presione el botón “Fuente” para seleccionar una señal de entrada.
Volver a sincronizar		Sincroniza automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
Menú		Visualice o salga de los menús de visualización en pantalla para el proyector.
HDMI 1		Pulse “HDMI 1” para seleccionar la fuente del conector HDMI 1.
HDMI 2		Pulse “HDMI 2” para seleccionar la fuente del conector HDMI 2.
VGA		Pulse “VGA” para seleccionar la fuente del conector VGA/SCART/YPbPr.
S-Vídeo		Pulse “S-Video” para seleccionar la fuente del S-Video.
Vídeo		Presione “Vídeo” para elegir la fuente de vídeo compuesto.
Cuatro teclas de selección direccionales		Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección..

Menús en pantalla (OSD)

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración. El proyector detectará la fuente automáticamente.

Cómo funcionan

1. Para abrir el menú OSD, presione el botón “Menú” del mando a distancia o del teclado del proyector.
2. Cuando el menú OSD aparezca, utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar cualquier opción del menú principal. Mientras selecciona una opción en una página determinada, presione el botón ▼ o “Entrar” para entrar en el submenú.
3. Utilice los botones ▲ ▼ para seleccionar la opción que desea y ajuste la configuración mediante el botón ◀ ▶.
4. Seleccione la opción siguiente que desee ajustar en el submenú y ajústela según se describió anteriormente.
5. Presione el botón “Entrar” para confirmar y la pantalla volverá al menú principal de inmediato.
6. Para salir, vuelva a presionar “MENÚ”. El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.



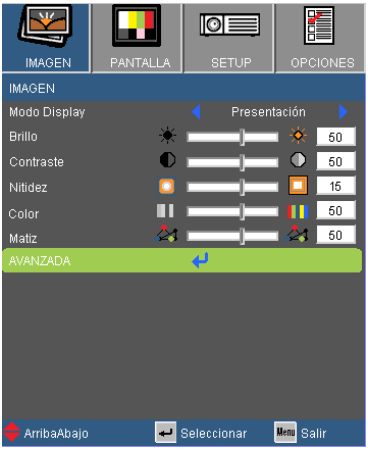
Árbol de menús

Main Menu	Sub Menu		Settings
Imagen	Modo Display		Cine / Brillo / Presentación / Juego / Pizarra / Aula / Tres dimensiones / Usuario
	Brillo		-50 ~ +50
	Contraste		-50 ~ +50
	Nitidez		1~15
	[#1] Color		-50 ~ +50
	[#1] Matiz		-50 ~ +50
	AVANZADA	Gamma	Película / Vídeo / Gráficos / STD
		BrilliantColor™	0~10
		Temp.de Color	Caliente / Medio / Frío
		Color	Ganancia Rojo / Ganancia Verde / Ganancia Azul / Bias Rojo / Bias Verde / Bias Azul / Cián / Magenta / Amarillo / Restablecer / Salir
		Espacio de color	AUTO / RGB / YUV
			[#2] AUTO / RGB (0-255) / RGB (16-235) / YUV
		Fuente de entrada	VGA / S-Video / Vídeo/ HDMI 1 / HDMI 2
		Salir	
PANTALLA	Formato		4:3-1 / 4:3-II / 16:9 / 16:10 / LBX / Nativa / AUTO
	Máscara de Borde		0~10
	Zoom		-5 ~ +25
	Posición V.		-50 ~ +50
	Trapezoidal V		-40 ~ +40
	Tres dimensiones	Modo 3D	DLP-Link / VESA 3D
		3D->2D	Tres dimensiones / L / R
		3D Formato	AUTO / SBS / Top and Bottom / Frame Sequential
		[#3] Inv. sincr. 3D	Encendido / Apagado
		Salir	
SETUP	Idioma		English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Português / Svenska / Nederlands / Norsk/Dansk / Polski / Suomi / Русский /ελληνικά / Magyar /Čeština / فارسی / عربي /繁體中文 / 简体中文 / 日本語 /한국어 / ไทย / Türkçe
	Proyección		
	Localización menú		
	[#4] Señal	AUTO	Activar / Desactivar
		Frecuencia (VGA)	-5~5
		Fase (VGA)	0~63
		Posición H. (VGA)	-5~5
		Posición Vertical (VGA)	-5~5
		Salir	

Main Menu	Sub Menu		Settings
SETUP	Seguridad	Seguridad	Encendido / Apagado
		Temporiz. Seg.	Mes / Día / Hora
		Cambiar Contraseña	
		Salir	
	ID de Proyector		0~99
	Configuraciones de audio	Altavoz interno	Encendido / Apagado
		Silencio	Encendido / Apagado
		Volumen	0~10
		Entrada de Audio	Por defecto / Audio / HDMI
		Salir	
OPCIONES	Bloqueo de fuente		Encendido / Apagado
	Gran altitud		Encendido / Apagado
	Información Oculta		Encendido / Apagado
	Bloqueo teclado		Encendido / Apagado
	Color de fondo		Negro / Rojo / Azul / Verde / Blanco
	Patrón de prueba		Ninguno / Rejilla / Patrón Blanco
	AVANZADA	Encendido Directo	Encendido / Apagado
		Apagado Automático (min)	0~180
		Modo ahorro de energía	0~995
		Salir	
	Config. Lámpara	Duración Lámpara	
		Aviso de lámpara	Encendido / Apagado
		Modo Brillo	STD / Brillo
		Restablecer Lámpara	Sí / No
		Salir	
	Restablecer		Sí / No

- Tenga en cuenta que los menús en pantalla (OSD) varían de acuerdo al tipo de señal seleccionado y al modelo del proyector que esté utilizando.
- (#1) “Color” y “Matiz” solamente se admiten en el modo Vídeo.
- (#2) Solo para la fuente HDMI.
- (#3) La función “Inv. sincr. 3D” solamente está disponible cuando la función Tres dimensiones está habilitada.
- (#4) “Señal” solamente es compatible con la señal Analógica VGA (RGB).

IMAGEN



Modo Display

Hay muchas preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes.

- Presentación: color y brillo adecuados desde la entrada de PC.
- Brillo: color y brillo máximo desde la entrada de PC.
- Cine: Para cine en casa.
- Juego: Para modo juego.
- Pizarra: Este color se debe seleccionar para lograr una configuración de color óptima cuando se proyecta en una pizarra (verde).
- Aula: Este modo está recomendado para la proyección en un aula.
- Usuario: Configuración del usuario.
- 3D: Configuración recomendada para el modo 3D habilitado. Cualquier otro ajuste que realice el usuario en 3D se guardará en este modo para su futuro uso.

Contraste

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más oscuras y las más claras de la imagen.

- Presione ◀ para disminuir el contraste.
- Presione ▶ para aumentar el contraste.

Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.

- Presione ◀ para oscurecer la imagen.
- Presione para ▶ iluminar la imagen.

Color

Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.

- Presione ◀ para disminuir la cantidad de saturación de la imagen.
- Presione ▶ para aumentar la cantidad de saturación de la imagen.

Matiz

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

- Presione el botón ◀ para para aumentar la cantidad de verde en la imagen.
- Presione ▶ para aumentar la cantidad de color de la imagen.

Nitidez

Ajustar la nitidez de la imagen.

- Presione ◀ para disminuir la nitidez.
- Presione ▶ para aumentar la nitidez.

- Las funciones “Color” y “Matiz” solamente se admiten en el modo Vídeo.

IMAGEN | Avanzada

BrilliantColor™

Este elemento ajustable utiliza un nuevo algoritmo de procesamiento de color y nuevas mejoras de nivel del sistema para habilitar mayores brillos al tiempo que proporciona colores más vibrantes y reales en la imagen. El rango está comprendido entre “0” y “10”. Si prefiere una imagen todavía más mejorada, ajuste la configuración hacia el máximo. Para una imagen más suave y natural, ajuste hacia la configuración mínima.

Gamma

Le permite configurar el tipo de curva gamma. Tras la configuración inicial y una vez completado el ajuste, utilice los pasos del ajuste Gamma para optimizar el resultado de su imagen.

- Película: para cine en casa.
- Vídeo: para fuente de vídeo o TV.
- Gráficos: para fuente de imagen.
- Estándar: Para ajustes estandarizados.

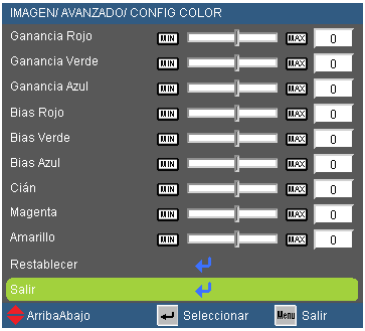
Temp. de Color

Si la temperatura se ajusta a frío, la imagen parecerá más azul (imagen fría)
Si la temperatura se ajusta a caliente, la imagen parecerá más roja (imagen cálida)

Config color

Pulse ↵ en el siguiente menú como se muestra abajo y utilice ▲ o ▼ para seleccionar el elemento deseado.

- Rojo/Verde/Azul/Cian/Magenta/Amarillo: Utilice ◀ o ▶ para seleccionar los colores Rojo, Verde, Azul, Cian, Magenta y Amarillo.
- Restaurar: Seleccione “Sí” para restaurar la configuración predeterminada de fábrica para los ajustes del color.



NOTE

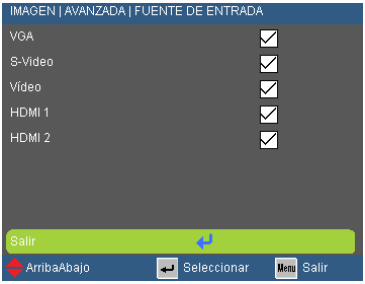
❖ (*) Solamente para HDMI.

Espacio de color

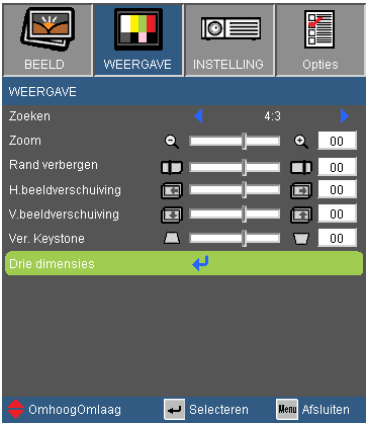
Seleccione un tipo de matriz de color apropiado para AUTO, RGB (0-255)(*) , RGB (16-235)(*) o YUV.

Fuente de entrada

Utilice esta opción para habilitar y deshabilitar fuentes de entrada. Presione ↵ para entrar en el submenú y seleccionar las fuentes necesarias. Presione “Aceptar” para finalizar la selección. El proyector no buscará las entradas que no estén seleccionadas.



PANTALLA



Zoeken

Puede utilizar esta función para establecer el tipo de relación de aspecto.

- 4:3-I: Este formato es para fuentes de entrada de 4 x 3-I.
- 4:3-II: Este formato es para fuentes de entrada de 4 x 3-II.
- 16:9: este formato se utiliza con fuentes de entrada 16 x 9, como HDTV y DVD, mejoradas para TV panorámica.
- 16:10: Este formato se utiliza con fuentes de entrada 16 x 10, como las pantallas de pantalla ancha.
- LBX: este formato se utiliza para fuentes de formato de cine (LTB) que no son 16 x 9 y para los usuarios que utilizan lentes 16 x 9 externas para conseguir una relación de aspecto de 2,35:1 a resolución completa.
- Nativa: este formato muestra la imagen original sin aplicar ningún ajuste.
- AUTOMÁTICO: selecciona automáticamente el formato de pantalla adecuado.

Relación de aspecto (fuente detectada)	Redimensionar la imagen. Modelo WXGA
4:3-I	960 x 720 centro
4:3-II	1066 x 800 centro
16:9	1280 x 720 centro
16:10	1280 x 800 centro
LBX	1280 x 960 centro, conseguirá centrar la imagen a 1280 x 800 que desea visualizar.
Nativa	Redimensiona la imagen con los cambios nativos en la descripción superior sin la resolución de píxeles.

- Cada I/O tiene una configuración diferente de “Máscara de Borde”.
- “Máscara de Borde” y “Zoom” no pueden utilizarse a la vez.

Información detallada sobre el modo LBX:

1. Algunos DVD de pantalla ancha no han sido mejorados para televisiones de 16x9. En esta situación, la imagen no parecerá bien cuando se visualice en el modo 16:9.

   En esta situación, intente utilizar el modo 4:3 para visualizar el DVD.

   Si el contenido no es 4:3, habrá barras negras alrededor de la imagen en la visualización 16:9. Para este tipo de contenido, puede utilizar el modo LBX para llenar la imagen en la pantalla 16:9.

2. Si utiliza lentes externa anamórficas, este modo LBX también le permite visualizar contenido 2.35:1 (que incluye fuente de películas en DVD y HDTV) que admita el ancho anamórfico mejorado para pantallas de 16x9 en una imagen ancha de 2.35:1.

   En este caso, no habrá barras negras. La potencia de la lámpara y la resolución vertical serán utilizadas al máximo.

Zoom

- Presione ◀ para reducir el tamaño de una imagen.
- Presione ▶ para ampliar el tamaño de la imagen en la pantalla de proyección.

Rand verbergen

La función Máscara de Borde elimina el ruido de una imagen de vídeo. Aplique la función Máscara de Borde a la imagen para eliminar el ruido de codificación de vídeo en los bordes de la fuente de vídeo.

V.beeldverschuiving

Desplaza la posición de la imagen proyectada verticalmente.

Ver. Keystone

Presione ◀ o ▶ para ajustar la distorsión de la imagen verticalmente. Si la imagen presenta un aspecto trapezoidal, esta opción puede ayudarle a hacer la imagen más rectangular.

PANTALLA | Tres dimensiones

Modo 3D

- DLP Link: Seleccione “DLP Link” para utilizar los ajustes optimizados para las imágenes 3D DLP-Link. (Para las gafas DLP, consulte la página 15).
- VESA 3D: Seleccione “VESA 3D” para utilizar la configuración optimizada para las imágenes VESA 3D. (Para el emisor 3D, consulte la página 13).

3D -> 2D

- 3D: Muestra los marcos izquierdos y derechos del contenido 3D.
- L (Izquierdo): Muestra el marco izquierdo del contenido 3D.
- R (Derecho): Muestra el marco derecho del contenido 3D.

3D Formato

- Auto: Cuando se detecte una señal de identificación 3D, el formato 3D será seleccionado automáticamente.
- SBS: La señal 3D en el formato “lado a lado”.
- Superior e inferior: Muestra la señal 3D en el formato “superior e inferior”.
- Secuencia de cuadros: Muestra la señal 3D en el formato “secuencia de cuadros”.

Inv. sincr. 3D

- Presione “Activar” para invertir el contenido del marco izquierdo y derecho.
- Presione “Desactivar” para establecer el contenido predeterminado del marco.

NOTE

- La función “Inv. sincr. 3D” no guardará los ajustes. Se ajustará a “apagado” cuando se encienda o se cambie la fuente de alimentación.
- Formato 3D solo admitido en Temporizador 3D de la página 49.

SETUP

Idioma

Puede mostrar el menú OSD multilingüe. Presione ◀ o ▶ en el submenú y, a continuación, utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar su idioma preferido. Presione “Aceptar” para finalizar la selección.

Proyección

- Frontal-Escritorio

  Se trata de la selección predeterminada. La imagen se proyecta en línea recta en la pantalla.

- Posterior-Escritorio

  Con esta opción la imagen aparecerá invertida.

- Frontal-Techo

  Con esta opción la imagen aparecerá al revés.

Posterior-Escritorio y Posterior-Techo se utilizan con una pantalla traslúcida.

Posterior-Techo

Con esta opción la imagen aparecerá invertida y al revés.

Localización menú

Escoja la localización de menús en la pantalla.

ID de Proyector

La definición de identificación se puede establecer por menú (entre 0 y 99) y permitir que el usuario controle un proyector individual mediante RS232. Consulte la página 50~53 para obtener una lista completa de comandos RS232.

SETUP | Seguridad

Seguridad

- Encendido: elija “Encendido” para utilizar la verificación de seguridad cuando se encienda el proyector.
- Apagado: elija “Apagado” para encender el proyector sin la verificación de la clave.

Temporiz. Seg.

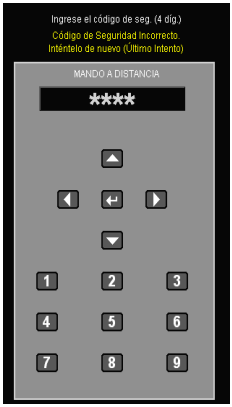
Puede seleccionar la función del tiempo (Mes / Día / Hora) para configurar el número de horas puede utilizarse el proyector. Cuando haya transcurrido este tiempo, se requerirá que introduzca de nuevo el código.

Cambiar Contraseña

- Primera vez:
  1. Presione “↵” para establecer la contraseña.
  2. La contraseña tiene que tener 4 dígitos.
  3. Utilice los botones numéricos del mando a distancia para especificar la nueva contraseña y, a continuación, presione el botón “↵” para confirmar la contraseña.
- Cambiar contraseña:
  1. Presione “↵” para introducir la antigua contraseña.
  2. Utilice los botones numéricos para especificar la contraseña actual y, a continuación, presione “↵” para confirmar la operación.
  3. Introduzca la nueva contraseña (de 4 dígitos de longitud) usando los botones numéricos del mando a distancia. Luego presione “↵” para confirmar.

NOTE

- El valor predeterminado del código es “1234” (primera vez).



4. Introduzca otra vez la nueva contraseña y presione "↵" para confirmar.

- Si introduce la contraseña incorrecta 3 veces, el proyector se apagará automáticamente.
- Si ha olvidado la contraseña, póngase en contacto con la oficina local para obtener ayuda.

SETUP | Señal

NOTE

- "Señal" solamente se admite con la señal Analógica VGA (RGB).

Automático

Selecciona automáticamente la señal. Si utiliza esta función, los elementos de frecuencia y Fase se marcarán en gris. Si la señal no es automática, los elementos de frecuencia y la fase aparecerán para que el usuario sintonice manualmente y se guardará en configuraciones para que se pueda utilizar una vez que se apague el proyector y vuelva a encenderse.

Fase

Sincroniza la frecuencia de la señal de la pantalla con la tarjeta gráfica. Si la imagen parece ser inestable o parpadea, use esta función para corregirla.

Frecuencia

Cambia la frecuencia de datos de la pantalla para hacerla coincidir con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Utilice esta función solamente si la imagen parece parpadear verticalmente.

Posición H.

- Presione ◀ para mover la imagen hacia la izquierda.
- Presione ▶ para mover la imagen a la derecha.

Posición Vertical

- Presione ◀ para mover la imagen abajo.
- Presione ▶ para mover la imagen arriba.

SETUP | Configuraciones de audio

Altavoz interno

Seleccione “activado” o “desactivado” para encender o apagar el altavoz interno.

Silencio

- Elija “Encendido” para activar el silencio.
- Elija “Apagado” para desactivar el silencio.

Volumen

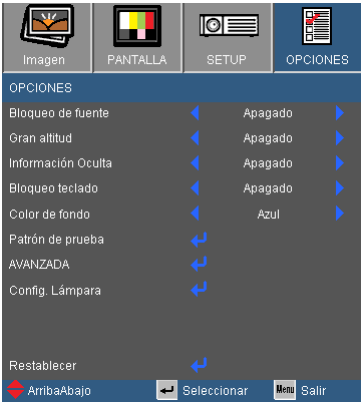
- Presione ◀ para disminuir el volumen.
- Presione ▶ para aumentar el volumen.

Entrada de Audio

Los ajustes predeterminados de audio están en el panel posterior del proyector. Utilice esta opción para reasignar cualquiera de las entradas de audio a la fuente de imagen actual.

- AUDIO: Puente del conector de audio.
- HDMI: Puerto del conector HDMI.

OPCIONES



Bloqueo de fuente

- Encendido: el proyector solamente buscará en la conexión de entrada actual.
- Apagado: el proyector buscará otras señales si la señal de entrada actual se pierde.

Gran altitud

Si esta opción está establecida en “Encendido”, los ventiladores girarán a gran velocidad. Esta función resulta de gran utilidad en áreas ubicados a gran altitud donde el aire es más escaso.

Información Oculta

- Encendido: elija “Encendido” para ocultar los mensajes de información.
- Apagado: elija “Apagado” para mostrar el mensaje “Buscando”.

Bloqueo teclado

Cuando se encuentra activada la función de bloqueo de teclado, se bloqueará el panel de control pero el proyector podrá seguir siendo utilizado a través del mando a distancia. Si selecciona “Apagado”, podrá reutilizar el panel de control.

NOTE

- Para desactivar el bloqueo del teclado numérico, mantenga presionada el botón “Entrar” que se encuentra sobre el proyector durante 5 segundos.

Color de fondo

Use esta función para mostrar una pantalla en “Negro”, “Rojo”, “Azul”, “Verde” o “Blanco” cuando no hay señal disponible.

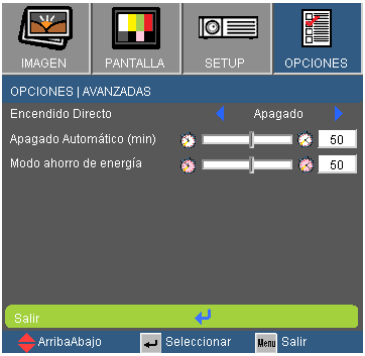
Patrón de prueba

Muestra un patrón de prueba. Hay cuadrículas, patrón blanco y ninguno.

Restablecer

Elija “Sí” para devolver los parámetros de pantalla a las configuraciones por defecto de fábrica en todos los menús.

OPCIONES | Avanzadas



Encendido Directo

Elija “Encendido” para activar el modo Encendido directo. El proyector se encenderá automáticamente cuando se suministre alimentación CA, sin tener que presionar el botón “Encendido” del panel de control del proyector o el botón “⏻” del mando a distancia.

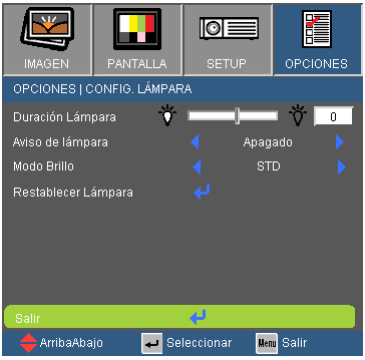
Apagado Automático (min)

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no se esté enviando ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás. (en minutos)

Modo ahorro de energía

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará independientemente de si se envía o no una señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás. (en minutos)

OPCIONES | Config. Lámpara



Duración Lámpara

Muestra el tiempo de proyección.

Aviso de lámpara

Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia cuando aparezca el mensaje de cambio de la lámpara.
El mensaje aparecerá 30 horas antes del momento en el que se recomienda cambiar la lámpara.

Modo Brillo

- STD: Elija “STD” para atenuar la lámpara del proyector que permitirá reducir el consumo de energía y extender la vida útil de la lámpara.
- Brillo: elija “BRILLO” para aumentar el brillo.
- Image AI: La imagen AI mejora el contraste de la imagen optimizando el brillo de la lámpara según el contenido de la imagen. Imagen AI ayuda a asegurar que los detalles de las escenas oscuras sean visibles, mientras se conservan imágenes brillantes y coloridas.

Restablecer Lámpara

Permite reiniciar el contador de horas de la lámpara después de reemplazarla por una nueva.

Solucionar problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.

? No aparece ninguna imagen en la pantalla

- Asegúrese de que todos los cables y conexiones de alimentación estén bien conectados, tal y como se describe en la sección “Instalación”.
- Asegúrese de que ninguno de los contactos de los conectores esté doblado o roto.
- Compruebe si la lámpara de proyección esté bien instalada. Consulte la sección “Reemplazar la lámpara”.
- Asegúrese de haber quitado la tapa de la lente y de que el proyector esté encendido.
- Asegúrese de que la función “Silencio AV” no esté encendido.

? La imagen mostrada es parcial, se desplaza o es incorrecta.

- Presione el botón “RESINCRONIZAR” del mando a distancia.
- Si utiliza su PC:

Para Windows 95, 98, 2000, XP, Windows 7:

1. Abra el icono “Mi PC”, la carpeta “Panel de control” y luego haga doble clic en el icono “Pantalla”.
2. Seleccione la pestaña “Configuración”.
3. Compruebe que el valor de la resolución de la pantalla es inferior o igual a UXGA (1600 x 1200).
4. Haga clic en el botón “Propiedades avanzadas”.

Si el proyector sigue sin proyectar toda la imagen, también necesitará cambiar la pantalla del monitor que esté utilizando. Consulte los pasos siguientes.

5. Compruebe que la configuración de resolución sea inferior o igual a UXGA (1600 x 1200).
6. Seleccione el botón “Cambiar” en la pestaña “Monitor”.

7. Haga clic en “Mostrar todos los dispositivos”. Después, seleccione “Tipos de monitor estándar” bajo el cuadro SP; elija el modo de resolución que necesite bajo el cuadro “Modelos”.
8. Compruebe que la configuración de la resolución del monitor sea inferior o igual a UXGA (1600 x 1200).

- Si utiliza un portátil:
  1. En primer lugar siga los pasos anteriores para ajustar la resolución del equipo.
  2. Presione los botones adecuados indicados a continuación para su fabricante de portátil para enviar una señal de salida desde su portátil al proyector. Ejemplo: [Fn]+[F4]

Acer ⇨	[Fn]+[F5]	IBM/Lenovo ⇨	[Fn]+[F7]
Asus ⇨	[Fn]+[F8]	HP/Compaq ⇨	[Fn]+[F4]
Dell ⇨	[Fn]+[F8]	NEC ⇨	[Fn]+[F3]
Gateway ⇨	[Fn]+[F4]	Toshiba ⇨	[Fn]+[F5]

Mac Apple:
Preferencias del sistema ⇨ Imagen ⇨ Disposición ⇨ Pantalla duplicada.

- Si tiene problemas para cambiar la resolución o el monitor muestra imágenes congeladas, reinicie todo el equipo, incluido el proyector.

? La pantalla del equipo portátil o PowerBook no muestra su presentación:

- Si utiliza un PC Portátil:
  Algunos PCs portátiles pueden desactivar sus propias pantallas si se está utilizando un segundo dispositivo de visualización. Cada uno tiene una forma diferente de reactivar su pantalla. Consulte el manual del equipo para obtener información detallada.

? La imagen aparece inestable o parpadeante

- Use “Fase” para corregirlo. Consulte la página 35 para obtener más información.
- Cambie la configuración de color del monitor de su PC.

? La imagen tiene una barra vertical que parpadea

- Use “Frecuencia” para hacer un ajuste. Consulte la página 35 para obtener más información.
- Compruebe y reconfigure el modo de pantalla de su tarjeta gráfica para que sea compatible con el proyector.

? La imagen está desenfocada

- Asegúrese de que la tapa de la lente se encuentre abierta.
- Ajuste la lente del proyector con el anillo de enfoque.
- Asegúrese de que la pantalla del proyector se encuentra a la distancia requerida. Consulte la página 16.

? La pantalla se alarga al mostrarse en un título de DVD 16:9.

- Si reproduce un DVD anamórfico o un DVD 16:9, el proyector mostrará la mejor imagen cuando su modo de visualización esté establecido en 16:9 en los menús OSD.
- Si reproduce títulos de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.
- Si la imagen todavía está alargada, también necesitará ajustar el rango de aspecto de la siguiente manera:
- Por favor, configure el formato de la pantalla con el tipo de relación de aspecto 16:9 (ancho) en su reproductor de DVD.

? La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande

- Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
- Presione el botón “Menú” del mando a distancia o panel del proyector, diríjase a “PANTALLA → Formato” y pruebe con una configuración diferente.

NOTE

❖ No se recomienda hacer uso de la corrección trapezoidal.

? Los lados de la imagen están inclinados

- Si es posible, vuelva a situar el proyector de forma que esté horizontalmente centrado en la pantalla y por debajo de la parte inferior de ésta.
- Presione el botón “Keystone +/-” del mando a distancia o presione “▽ / △” en el panel del proyector hasta que los laterales estén verticales.

? La imagen está invertida

- Seleccione “SETUP → Proyección” en el menú OSD y ajuste la dirección de proyección.

? El proyector deja de responder a todos los controles

- Si es posible, apague el proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Espere al menos 60 segundos antes de conectar de nuevo la alimentación.
- Compruebe que la opción “Bloqueo teclado” no está activada intentando controlar el proyector con el mando a distancia.

? La lámpara se apaga o emite un sonido de explosión

- Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, se apagará y es posible que emita un sonido de pequeño estallido. Si se da esta circunstancia, el proyector no volverá a funcionar hasta que se reemplace el módulo de la lámpara. Para reemplazar la lámpara, siga el proceso indicado en la sección “Reemplazar la Lámpara” en las páginas 44-45.

? Mensaje mediante iluminación del LED

Mensaje	LED ON/STANDBY	LED de temperatura	LED de lámpara
	(Verde/Ámbar)	(Rojo)	(Rojo)
Estado de espera (cable de alimentación de entrada)	Ámbar	○	○
Encendido (Calentamiento)	Verde intermitente	○	○
Iluminación de la lámpara	Verde	○	○
Apagado (Refrigeración)	Verde intermitente	○	○
Error (Exceso de temperatura)	Ámbar intermitente	☼	○
Error (Fallo de Ventilador)	Ámbar intermitente	Intermitente	○
Error (Fallo de la lámpara)	Ámbar intermitente	○	☼

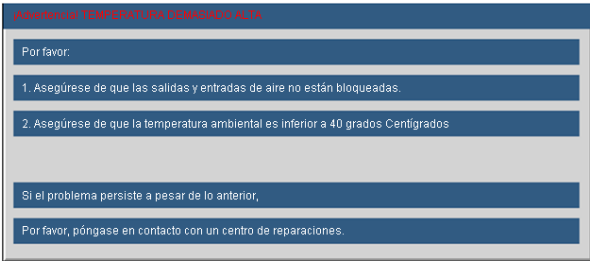
Luz permanente ⇨ ☼

No hay luz ⇨ ○

＊ La luz LED ON/STANDBY se enciende cuando aparece el OSD y se apaga cuando el OSD desaparece.

Mensajes en pantalla

- Advertencia de temperatura:


Por favor:
1. Asegúrese de que las salidas y entradas de aire no están bloqueadas.
2. Asegúrese de que la temperatura ambiental es inferior a 40 grados Centígrados
Si el problema persiste a pesar de lo anterior,
Por favor, póngase en contacto con un centro de reparaciones.

- Fallo del ventilador:

- Advertencia de la lámpara:

- Imagen fuera de rango.

Si el mando a distancia no funciona

- Compruebe que el ángulo de operación del mando a distancia está dentro de un ángulo de ±15°, tanto horizontal como verticalmente, de uno de los receptores IR del proyector.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector. Acérquese a una distancia de 7 m (±0°) del proyector.
- Asegúrese de que las pilas estén correctamente insertadas.
- Reemplace las pilas si están agotadas.

Reemplazar la lámpara

El proyector detectará automáticamente la vida de la lámpara. Cuando la vida de la lámpara se aproxime a su final, aparecerá un mensaje de advertencia.

Cuando aparezca este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible. Asegúrese de que el proyector se ha enfriado durante al menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara.

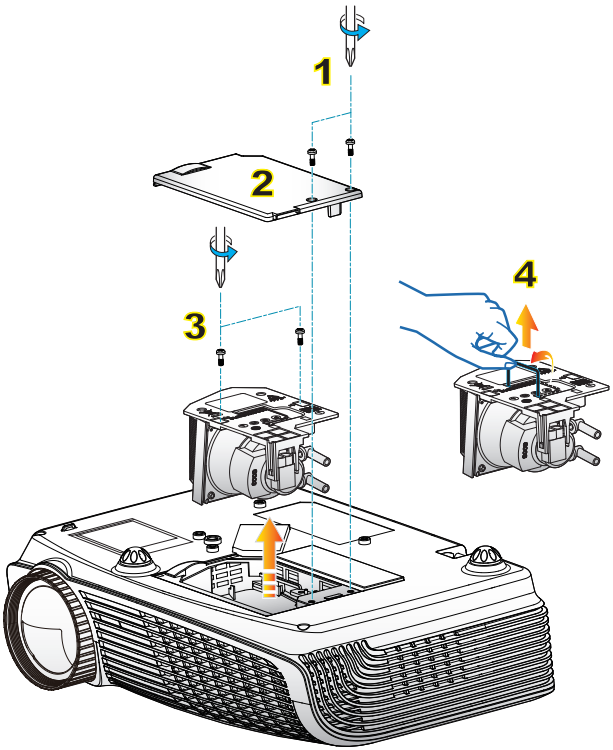
⚠ CAUTION!
HIGH PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDED. REFER TO LAMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS.
ATTENTION:
Les lampes à haute pression peuvent exploser si elles sont mal utilisées.
Confier l'entretien à une personne qualifiée.

⚠ Advertencia: si se realiza el montaje en el techo, tenga cuidado cuando abra el panel de acceso a la lámpara. Se recomienda utilizar gafas de seguridad si se realiza el cambio de la lámpara cuando el proyector se encuentra montado en el techo. “Se debe tener cuidado de evitar que cualquier parte suelta se caiga desde el proyector.”

⚠ Advertencia: ¡la temperatura del compartimento es muy elevada! ¡Deje que se enfríe antes de cambiar la lámpara!

⚠ Advertencia: para reducir el riesgo de daños personales, no deje caer el módulo de la lámpara ni toque la bombilla. Si la bombilla se deja caer, puede hacerse añicos y provocar daños personales.

- Los tornillos de la tapa de la lámpara y la propia lámpara no se pueden quitar.
- El proyector no se puede encender si la tapa de la lámpara no se ha vuelto a colocar en el proyector.
- No toque el área de cristal de la lámpara. La grasa de las manos puede destrozar la lámpara. Utilice un paño seco para limpiar el módulo de la lámpara si toca la lámpara sin querer.



Procedimiento para reemplazar la lámpara:

1. Apague la alimentación del proyector presionando el botón de "⏻".
2. Deje que el proyector se enfríe durante, al menos, 30 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Desatornille los dos tornillos de la tapa. 1
5. Levante la tapa y quítela. 2
6. Desatornille los dos tornillos del módulo de la tapa. 3
7. Levante el asa de la lámpara y extraiga el módulo de esta lentamente y con cuidado. 4

Para volver a colocar el módulo de la lámpara, siga los pasos anteriores en orden inverso.

8. Encienda el proyector y use la opción "Restablecer Lámpara" cuando el módulo de ésta haya sido reemplazado.

Restablecer Lámpara: (i) Presione "Menú" → (ii) Seleccione "OPCIONES" → (iii) Seleccione "Config. Lámpara" → (iv) Seleccione "Restablecer Lámpara" → (v) Seleccionar "Sí".

Modos de compatibilidad

Compatibilidad con PC

Modo	Resolución	Sincronización-V (Hz)		Sincronización-H (KHz)	
		Anal	Digital	Anal	Digital
VGA	640 × 350	70	70	31,50	31,50
VGA	640 × 350	85	85	37,90	37,90
VGA	640 × 400	85	85	37,90	37,90
VGA	640 × 480	60	60	31,50	31,50
VGA	640 × 480	67	67	-	-
VGA	640 × 480	72	72	37,90	37,90
VGA	640 × 480	75	75	37,50	37,50
VGA	720 × 400	70	70	31,50	31,50
VGA	720 × 400	85	85	37,90	37,90
SVGA	800 × 600	56	56	35,20	35,20
SVGA	800 × 600	60	60	37,90	37,90
SVGA	800 × 600	72	72	48,10	48,10
SVGA	800 × 600	75	75	46,90	46,90
SVGA	800 × 600	120	120	-	-
XGA	1024 × 768	60	60	48,40	48,40
XGA	1024 × 768	70	70	56,50	56,50
XGA	1024 × 768	75	75	60,00	60,00
XGA	1024 × 768	120	120	-	-
WXGA	1280 × 800	60	60	49,68	49,64
SXGA	1280 × 1024	60	60	63,98	63,98
	1366 × 768	60	60	-	-
	1440 × 900	60	60	55,94	55,94
	1680 × 1050	60	60	-	-
SXGA+	1400 × 1050	60	60	63,98	63,98
UXGA	1600 × 1200	60	60	75,00	75,00
WSXGA+	1680 × 1050	60	60	65,00	65,00
HD	1280 × 720	60	60	45,00	45,00
HD	1280 × 720	120	120	-	-
HD	1920 × 1080	60	60	-	-

NOTE

- Para resolución panorámica (WXGA), la compatibilidad admitida depende de los modelos de portátil y PC.
- Las señales de entrada de 120 Hz pueden necesitar compatibilidad con tarjetas gráficas.

Compatibilidad con PC

Modo	Resolución	Sincronización-V (Hz)	Sincronización-H (KHz)
MAC LC 13”	640 × 480	66,66	34,98
MAC II 13”	640 × 480	66,68	35,00
MAC 16”	832 × 624	74,55	49,73
MAC 19”	1024 × 768	75	60,24
MAC	1152 × 870	75,06	68,68
MAC G4	640 × 480	60	31,35
i MAC DV	1024 × 768	75	60,00
i MAC DV	1152 × 870	75	68,49

Compatibilidad de vídeo

NTSC	M (3,58MHz), 4,43 MHz
PAL	B, D, G, H, I, M, N
SECAM	B, D, G, K, K1, L
SDTV/HDTV	480i/p, 576i/p, 720p@50Hz/60Hz, 1080i/p@50Hz/60Hz

Compatibilidad de entrada 3D

Temporizador 3D HDMI 1.4a										
Formatos	Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [KHz]	Tasa de píxeles [MHz]	DLP link	VESA 3D	Formato 3D automático	Detección automática del marco L/R	3D a 2D
Paquete de marcos	720p	1280x720	50	75	148,5	O	O	O	O	O
	720p	1280x720	60	90	148,5	O	O	O	O	O
	1080p	1920x1080	24	54	148,5	O	O	O	O	O
Superior e inferior	720p	1280x720	50	37,5	74,25	O	O	O	O	O
	720p	1280x720	60	45	74,25	O	O	O	O	O
	1080p	1920x1080	24	27	74,25	O	O	O	O	O
Lado a lado (mitad)	1080i	1920x1080	50(25)	33,75	74,25	O	O	O	O	O
	1080i	1920x1080	60(30)	33,75	74,25	O	O	O	O	O

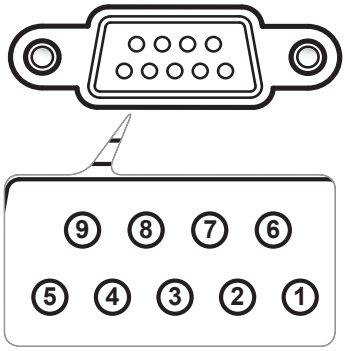
Temporizador 3D HDMI 1.3										
Formatos	Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [KHz]	Tasa de píxeles [MHz]	DLP link	VESA 3D	Formato 3D automático	Detección automática del marco L/R	3D a 2D
Secuencia de cuadros	SVGA	800x600	120	76,3	73,25	O	O	X	X	O
	XGA	1024x768	120	97,6	115,5	O	O	X	X	O
	720p	1280x720	120/60			O	O	X	X	O
Lado a lado (mitad)	1080i	1920x1080	50(25)	33,75	74,25	O	O	X	X	O
	1080i	1920x1080	60(30)	33,75	74,25	O	O	X	X	O
Superior e inferior (mitad)	1080i	1920x1080	50(25)	33,75	74,25	O	O	X	X	O
	1080i	1920x1080	60(30)	33,75	74,25	O	O	X	X	O

Temporizador 3D VGA 1.3										
Formatos	Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [KHz]	Tasa de píxeles [MHz]	DLP link	VESA 3D	Formato 3D automático	Detección automática del marco L/R	3D a 2D
Secuencia de cuadros	SVGA	800x600	120	76,3	73,25	O	O	X	X	X
	XGA	1024x768	120	97,6	115,5	O	O	X	X	X
	720p	1280x720	120/60			O	O	X	X	X

CVBS/S-Video										
Formatos	Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [KHz]	Tasa de píxeles [MHz]	DLP link	VESA 3D	Formato 3D automático	Detección automática del marco L/R	3D a 2D
Secuencia de cuadros	NTSC	720x480	60	15,73		O	O	X	X	X
	PAL	720x576	50	15,63		O	O	X	X	X

Comandos y lista de funciones de protocolo RS232

Asignaciones de contactos del RS232



Nº de contacto	Especificación (del lateral del proyector)
1	N/A
2	RXD
3	TXD
4	N/A
5	GND
6	N/A
7	N/A
8	N/A
9	N/A

Lista de funciones de protocolo RS232

Optoma Data and HT Projectors **GT750**

Baud Rate	9600
Data Bits	8
Parity	None
Stop Bits	1
Flow Control	None
UART16550 FIFO	Disable

~	X	X	X	X		n	CR
Lead Code	Projector ID		Command ID		space	variable	carriage return

Function						ASCII	Pass	Fail
Power			On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX00 n	P	F
Power On with Password						~XX00 1 =nnnn	P	F
Re-sync						~XX01 n	P	F
AV Mute			On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX02 n	P	F
Mute			On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX03 n	P	F
Freeze					n=1	~XX04 n	P	F
Unfreeze					n=0 & 2			
Zoom Plus					n=1	~XX05 n	P	F
Zoom Minus					n=1	~XX06 n	P	F
Direct Source Commands		HDMI 1			n=1	~XX12 n	P	
		HDMI 2			n=15			
		VGA 1			n=5			
		VGA 1 SCART			n=7			
		VGA 1 Component			n=8			
		S-Video			n=9			
		Video			n=10			
IMAGE		Presentation			n=1	~XX20 n	P	F
	Display Mode	Cinema			n=11			
		Bright			n=2			
		User			n=5			
		Blackboard			n=7			
		Classroom			n=8			
		3D			n=9			
		Game			n=12			
	Brightness				n= -50 - +50	~XX21 n	P	F
	Contrast				n= -50 - +50	~XX22 n	P	F
	Sharpness				n= 1 - +15	~XX23 n	P	F
	Tint				n= -50 - +50	~XX44 n	P	F
	Color				n= -50 - +50	~XX45 n	P	F
	Advanced	Color Settings	RGB Gain/Bias	Red Gain	n= -50 - +50	~XX24 n		
				Green Gain	n= -50 - +50	~XX25 n		
				Blue Gain	n= -50 - +50	~XX26 n		
				Red Bias	n= -50 - +50	~XX27 n		
				Green Bias	n= -50 - +50	~XX28 n		
				Blue Bias	n= -50 - +50	~XX29 n		
				Cyan Gain	n= -50 - +50	~XX30 n		
				Yellow Gain	n= -50 - +50	~XX31 n		
				Magenta Gain	n= -50 - +50	~XX32 n		
				Reset	n=1	~XX33 n		
		BrilliantColor™			n= 0 - 10	~XX34 n	P	F
		Gamma	Film		n=1	~XX35 n	P	F
			Video		n=2	~XX35 n		
			Graphics		n=3	~XX35 n		
			PCStandard		n=4	~XX35 n		
		Color Temp.	Warm		n=1	~XX36 n	P	F
			Medium		n=2			
			Cold		n=3			
		Color Space	Auto		n=1	~XX37 n	P	F
			RGB \ RGB (0-255)*	* supports when HDMI is detected	n=2			
			RGB(16 - 235)*		n=4			
			YUV		n=3			
	Input Source Filters	HDMI 1			n=1	~XX39 n	P	F
		HDMI 2			n=7			
		VGA 1			n=5			
		S-Video			n=9			
		Video			n=10			
DISPLAY		Format	4:3		n=1	~XX60 n	P	F
			16:09		n=2			
			16:10		n=3			
			LBX		n=5			
			Native		n=6			
			AUTO		n=7			
			4:3-II		n=10			
		Edge masking			n = 0 - 10	~XX61 n	P	F
		Zoom			n=0-10	~XX62 n	P	F
		H Image Shift			n= -50 - +50	~XX63 n	P	F
		V Image Shift			n= -50 - +50	~XX64 n	P	F
		V Keystone			n= -50 - +50	~XX66 n	P	F
		3D Settings	3D Mode	DLP Link/VESA 3D	**n=1/n=3**	~XX230 n	P	F
			3D->2D	3D / L / R	2D->2D; 3D->3D / 3D->L /3D->R n=0/n=1/n=2	~XX400 n	P	F
			3D Format	SBS/Top and Bottom/Frame Sequential/ Auto	Decoding HDMI1.3 3D timing n=1/ n=3/n=4/n=5	~XX405 n		
			3D Sync. Invert	On/Off	n=0/n=1	~XX231 n		
SETUP	Language	English			n=1	~XX70 n	P	F
		German			n=2			
		French			n=3			
		Italian			n=4			
		Spanish			n=5			
		Portuguese			n=6			
		Polish			n=7			
		Dutch			n=8			
		Swedish			n=9			
		Norwegian/Danish			n=10			
		Finnish			n=11			
		Greek			n=12			
		Traditional Chinese			n=13			
		Simplified Chinese			n=14			
		Japanese			n=15			
		Korean			n=16			
		Russian			n=17			
		Hungarian			n=18			
		Czech			n=19			

Apéndices

~	X	X	X	X	X		n	CR
Lead Code	Projector ID		Command ID			space	variable	carriage return
SETUP	Language	Arabic			n=20			
		Thai			n=21			
		Turkish			n=22			
		Farsi			n=23			
	Projection	Front-Desktop			n=1	~XX71 n	P	F
		Rear-Desktop			n=2			
		Front-Ceiling			n=3			
		Rear-Ceiling			n=4			
	Menu Location	Top Left			n=1	~XX72 n	P	F
		Top Right			n=2			
		Centre			n=3			
		Bottom Left			n=4			
		Bottom Right			n=5			
	Signal	Automatic	Enable/Disable		n=1/n=0	~XX91 n		
		Frequency			n= -5 - +5	~XX73 n	P	F
		Phase			n= 0 - 63	~XX74 n	P	F
		H. Position			n= -5 - +5	~XX75 n	P	F
		V. Position			n= -5 - +5	~XX76 n	P	F
	Security	Security Timer	Month/Day/Hour		nnnnnn	~XX77 n	P	F
		Change Password				send back the password to confirm		
		Security	On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX78 n	P	F
	Projector ID				n=00-99	~XX79 n	P	F
	Internal Speaker		On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX310 n	P	F
	Mute		On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX80 n	P	F
	Volume				n=0-10	~XX81 n	P	F
	Audio Input		**Default/Audio/HDMI**		n=1/n=2/n=6	~XX89 n	P	F
OPTIONS	Source Lock		On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX100 n	P	F
	High Altitude		On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX101 n	P	F
	Information Hide		On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX102 n	P	F
	Keypad Lock		On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX103 n	P	F
	test Pattern		None / Grid / White Pattern		n=0/n=1/n=2	~XX195 n		
	Background Color	Blue			n=1	~XX104 n	P	F
		Black			n=2			
		Red			n=3			
		Green			n=4			
		White			n=5			
	Advanced	Direct Power On	On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX105 n	P	F
		Auto Power Off (min)			n=0-180	~XX106 n	P	F
		Sleep Timer (min)			n=000-995	~XX107 n	P	F
		Lamp Hour			n=1	~XX108 n	nnnn	F
		Lamp Reminder	On/Off		n=1/n=0 & 2	~XX109 n	P	F
		Brightness Mode	Bright/STD		n=1/n=2	~XX110 n	P	F
		Lamp Reset	Yes		n=1	~XX111 n	P	F
			No		n=2			
	Reset		Yes		n=1	~XX112 n	P	F
			No		n=2			
Information from Projector Automatically								
when:	Standby Mode				a=0		INFO**a**	
	Warming up				a=1		INFO**a**	
	Cooling Down				a=2		INFO**a**	
	Out of Range				a=3		INFO**a**	
	Lamp Fail				a=4			
	Thermal Switch Error				a=5			
	Fan Lock				a=6			
	Over Temperature				a=7			
	Lamp Hours Running Out				a=8			
READ/Return Information from projector								
	Information				n=1	~XX150 n	O**k**abbbbccddddd	
		a = Power State	Off/On		a=0/1			
		b = Lamp Hour			bbbb			
		c = Input Source Commands	None		c=00			
			VGA1		c=02			
			S-Video		c=04			
			Video		c=05			
			HDMI1		c=07			
			HDMI2		c=08			
		d = Firmware Version			dddd			
		e = Display mode	None		e=0			
			Presentation		e=1			
			Bright		**e=2**			
			Cinema		e=11			
			User(1)		e=5			
			ISF Day / Blackboard		e=7			
			ISF Night / Classroom		e=8			
			Game		e=12			
			3D		e=9			
	Model Name				**GT750 a=21**	n = 1	~XX151 n	O**k**a	
			Depends		a=0/1/2			
		Input Source Commands	None/DVI/VGA-1/VGA-2/S-Video/Video/BNC/HDMI1/HDMI2/HDMI3/Wireless/Component		n=1	~XX121 n	Oka	a=0/1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/11
		Software Version			n=1	~XX122 n	Okdddd	
		Display Mode	None/Presentation(Cinema)/Bright/Movie(Photos)/sRGB(Reference)/User(1)/User2/ ISF Day(Backboard)/ISF Night(Classroom)/3D/Game/Cinema		n=1	~XX123 n	Oka	a=0/1/2/5/7/8/9/10/11
		Power State	On/Off		n=1	~XX124 n	Oka	a=1/0
		Brightness			n=1	~XX125 n	Oka	
		Contrast			n=1	~XX126 n	Oka	

~	X	X	X	X	X		n	CR
Lead Code	Projector ID		Command ID			space	variable	carriage return
		Aspect Ratio	4:3/16:9-I/16:9-II(16:10)/Window/LBX/Native/AutoAuto235/Super wide/4:3-II		n=1	~XX127 n	Oka	a=1/2/3/5/6/7/10 for 4:3/16:9-I/16:9-II(16:10)/LBX/Native/Auto/4:3-II
		Color Temperature	Warm Medium Cold		n=1	~XX128 n	Oka	a=0/1/2 Warm/Medium/Cold
		Projection Mode	Front-Desktop Rear-Desktop Front-Ceiling Rear-Ceiling		n=1	~XX129 n	Oka	a=0/1/2/3 for Front-Desktop/Rear-Desktop/Front-Ceiling/Rear-Ceiling
		Output 3D State	n : 0/1 = 2D/3D			~XX503	Okn	n:0/1=2D/3D

Instalación del montaje en el techo

1. Para no dañar el proyector, utilice el soporte para el techo de Optoma.
2. Si desea utilizar un montaje de techo de otros fabricantes, asegúrese de que los tornillos utilizados para fijar el proyector cumplen las siguientes especificaciones:
   - Tipo de tornillo: M3*3
   - Longitud máxima de tornillo: 10mm
   - Longitud mínima del tornillo: 7,5 mm

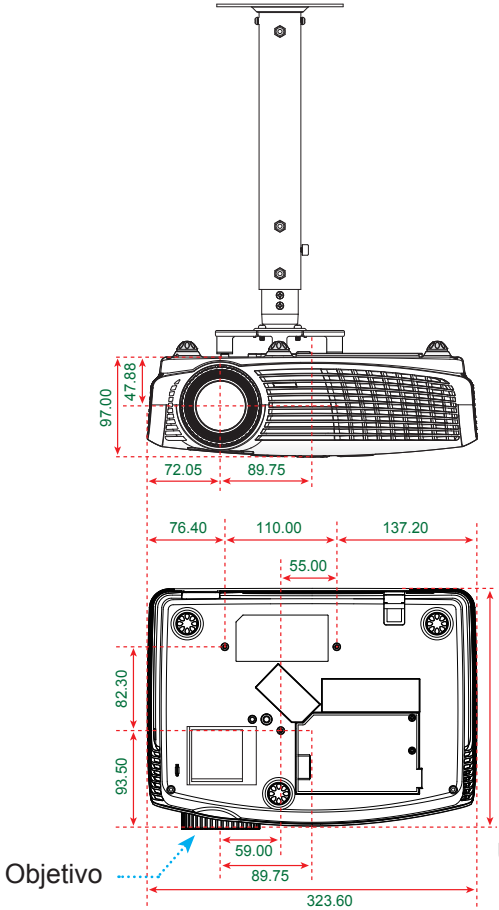
NOTE

❖ Observe que los daños resultantes de una instalación incorrecta invalidarán la garantía.

NOTE

⚠ Advertencia:

1. Si compra un soporte para el techo de otro fabricante, asegúrese de utiliza tornillos del tamaño correcto. El tamaño de los tornillos dependerá del grosor de la placa de montaje.
2. Asegúrese de mantener una distancia de al menos 10 cm entre el techo y la parte inferior del proyector.
3. Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor.



Unidad: mm

Oficinas globales de Optoma

Para obtener asistencia técnica póngase en contacto con su oficina local.

Estados Unidos

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

Canadá

2420 Meadowpine Blvd., Suite #105
Mississauga, ON, L5N 6S2, Canada
www.optoma.ca

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire,
WD18 8QZ, GB
www.optoma.eu
Tel. de asistencia técnica:
+44 (0)1923 691865

+44 (0) 1923 691 800
+44 (0) 1923 691 888
service@tsc-europe.com

Francia

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, Francia

+33 1 41 46 12 20
+33 1 41 46 94 35
savoptoma@optoma.fr

España

C/ José Hierro,36 Of. 1C
28522 Rivas Vaciamadrid,
España

+34 91 499 06 06
+34 91 670 08 32

Alemania

Wiesenstrasse 21 W
D40549 Düsseldorf,
Alemania

+49 (0) 211 506 6670
+49 (0) 211 506 66799
info@optoma.de

Escandinavia

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Noruega

+47 32 98 89 90
+47 32 98 89 99
info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Noruega

Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
The Netherlands

+31 (0) 36 820 0253
+31 (0) 36 548 9052
www.optoma.nl

América Latina

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,
seoul,135-815, COREA

+82+2+34430004
+82+2+34430005

Japón

東京都足立区綾瀬3-25-18
株式会社オーエスエム
サポートセンター:0120-46-5040

info@osscreen.com
www.os-worldwide.com

Taiwán

5F., No. 108, Minchiuan Rd.
Shindian City,
Taipei Taiwan 231, R.D.C.
www.optoma.com.tw

+886-2-2218-2360
+886-2-2218-2313
services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong

+852-2396-8968
+852-2370-1222
www.optoma.com.hk

China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China

+86-21-62947376
+86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Regulaciones y avisos de seguridad

Este apéndice incluye los avisos generales del proyector.

Aviso de la FCC

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencias dañinas a las comunicaciones radiales, la cual puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Aviso: Cables apantallados

Todas las conexiones con otros dispositivos deben ser realizadas utilizando cables blindados con el fin de mantener el cumplimiento de las normativas de la FCC.

Precaución

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por le fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para usar este proyector, lo cual está garantizado por la Comisión Federal de Comunicaciones.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
2. TEste dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede provocar un funcionamiento no deseado.

Aviso: Usuarios de Canadá

Este dispositivo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad de los países de la Unión Europea

- Directiva EMC 2004/108/EEC (incluyendo enmiendas)
- Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC
- Directiva R y TTE 1999/5/EC (si el producto tiene función RF)

Instrucciones de desecho

No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Para reducir la contaminación y asegurar la máxima protección del medio ambiente, recíclelo.